

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyiltérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona fölére 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termékért szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Thuránszky László vármegyei főjegyző kikisértetése a vár- megyeházából.

A csendőrség megszállta a vármegyeházát.

Kispál vigéc működik.

— jan 18.

A f. hó 15-én megkezdődött
komédia folytatása ma, jan. 18-án
délután 3 órakor játszódtott le a
vármegye székházában. Főszereplő
Kispál Sándor vigéc és tb. fő-
jegyző a kinek olyan remek napja
volt a mai, melyet bizonyára
unokái sem felednek el. (Ha ugyan
vannak, vagy lesznek. — Öreg
már az istenadta.)

Sokan voltak Thuránszky fő-
jegyző szobájában, várták a teg-
napelőtti komédia folytatását. Be-
állított ide 6 csendőr kíséretében
Kispál ur, akit olyan gyönyörű-
séges titulusokkal ékesítettek föl-
rögtön, hogy ezt ugyan el nem
feleli, hacsak a Molnár János osz-
tályába nem kerül be.

Thuránszky László főjegyző-
nél jelen voltak a délutáni órák-
ban — várva a történéseket —
dr. Szirmay István vármegyei tiszt-
főügyész, ifj. Meczner Gyula fő-
szolgabíró, Besseney Zenó, Bern-
nath Aladár, dr. Schön Hugó, dr.
Szentgyörgyi Zoltán, Görgey Gé-
za vármegyei tisztviselők; to-
vábbá: Widder Gyula, ifj. Horváth
József, Kossuth Élek s még szá-
mosan, a vármegyei bizottsági ta-
gok közül.

Részletes tudósításunk ez:

A csendőrség bevonulása.

D. u. fél 3 órakor érkezett meg
a vonattal mintegy 40 csendőr, kik
a dohánygyár mellett letértek ugyan
s a mellék utcákon vonultak fel a
megyeházára, de a nagyközönség er-
ről mihamar tudomást szerzett és
megvolt arról győződve, hogy a fegy-
veres erő a január 15-iki komédia
folytatásának a támogatására lett
iderendelve.

A csendőrség érkezésének híre
mihamar elterjedt s a város lakos-
sága közül aki csak tehette, sietett a
megyeház felé.

Óriási néptömeg verődött össze
itt, mely ellepte a vármegyeház előtti
teret, míg bent az épületben a folyo-
sók és hivatali helyiségekben a
bizottsági tagok s az előkelő polgár-
ság nagy száma foglalt helyet.

A csendőrök beérkezve a megye-
házba, feltűzték fegyvereikre a szu-
ronyt s ellepték a kapualját és az
összes folyosókat.

Thuránszky László főjegyző
megérkezése.

D. u. 3 órakor a Kazár szerepét
átvett Konec Endre főispáni titkár
kereste már Thuránszkyt, aki azon-
ban még nem érkezett meg. Hivata-
lának ajtaja előtt várt rá a titkár
egy irattal. 3 óra után pár perccel
megérkezett Thuránszky, akit az ott
várakozó nagyközönség megpillantva
óriási lelkes éljenzéssel fogadott és
kísért be hivatalos szobájába.

Alig ült le a főjegyző író aszta-
lához, mikorra betoppant Konec főis-
páni titkár s bemutatva magát, meg-
mondta, hogy őt Konecnek hívják.
Thuránszky egy udvarias „örven-
dek“-kel felelt.

Konec ur ezután azt is kijelentette,
hogy ő egyuttal főispáni titkár is. Erre
Thuránszky azt mondta, hogy „azzal
beszédbe nem ereszkedem.“

Konec ezután remegő hangon
kezdte elmondani, hogy egy irást
hozott a főispántól, amelyben hivat-
kozással az 1886. évi XXI. t.-c. 65.
§-ára ... többet azonban nem mondha-
zott, mert óriási abeug, lárma, kivele-
stb. kísérte a szerencsétlen ember
beszédét, ifj. Horváth József bizott-
sági tag pedig „65 § kivele“ kiáltás-
sal s ökölbe szorított kézzel rohant
feléje. Konec azonban szerencséje
volt, mert egy rückwärtconcetrirun-
gos ügyes ugrással pillanat alatt az
ajtón kívül termett. — Az irás, me-
lyet magával hozott, teljes szövegé-
ben a következő:

Zemplén vármegye főispánjától.

33. szám.
főisp. 906.

Tekintetes

Thuránszky László vármegyei
főjegyző urnak

Helyben.

Folyó évi január hó 12-én
kelt 21. főisp. számú rendeletem-
mel az iránt hivatam fel Tek. Fő-
jegyző urat, hogy Dókus Gyula
vármegyei felfüggesztett alispán
urtól az alispáni hivatalos iratokat
és peesétet vegye át s az alispáni
teendőket lássa el, továbbá külö-
nösen kötelességévé tettem, hogy
a Tekintetes Főjegyző ur a nagy-
méltóságú Belügyminiszter urnak
mult évi 79310; 111533; 119209
Bm. szám alatt, az önkéntesen be-
fizetett adók beszállítása és a had-
seregbe önként belépni kívánóknak
belépési bizonyítvány kiállítására
tárgyában kiadott rendeletének végre-
hajtása iránt az alispáni hivatal-
hoz f. hó 4-én 3. főisp. szám alatt
megküldött rendeletem értelmében
intézkedjék.

Figyelmeztettem arra is, hogy
ha ezekre vonatkozó eljárásról
hozzám f. évi január hó 14-én
déli 12 óráig jelentést nem tenne,
magatartását annak lennék kényte-
telen tekinteni, mintha T. főjegyző
ur rendeletem végrehajtását és ne-
kem az engedelmességet megta-
gadta volna.

Felhívásomra válasz nem ér-
kezvén az 1886. évi XXI. t. cz. 65.
§-ának gyakorlására az 5727/905.
M. E. számú kormányrendelettel

nyert kivételes felhatalmazás alap-
ján T. főjegyző urat hivatalától
ezennel elmozdítottam és a megyei
főjegyzői állásra Kispál Sándor
urat tb. főjegyzőt véglegesen hely-
ettesítem és felhívom, hogy a
főjegyzői hivatalt és iratokat ne-
vezetnek haladéktalanul adja át.
Sátoralja-Ujhely, 1906. január
18-án.

Örgróf Pallavicini Alfréd,
főispán.

Ezt az irást azonban nem léven
kinek elfogadni, azt az elmenekült
titkár egyelőre visszavitte gazdájához,
de néhány pere mulva két csendőr
lehozta s felszegezte Thuránszky fő-
jegyző hivatali szobájának ajtajára.
Onnan azonban mihamar leszakította
egyik bizottsági tag s így e paskvil-
lus ma nem díszteleníti a vármegye-
házát.

A vigéc működik.

Rövid idő múltán megjelent 6
csendőr kíséretében egy borzas, kielt
alak a főjegyzői hivatalban és nagy
hajlongások után elkezdett makogni,
hogy őtet Kispál Sándornak hívják
és ő Zemplénvármegye tb. főjegyzője.
Leirhatlan jelenet következett erre.
Hitvány, gazember, csalo, betörő, el-
menekült bandita s több hasonló ki-
fejezéssel illették a bizottsági tagok,
— ami annyira meg hatotta a vigécet,
hogy többi mondokáját, amelyben
azt nyöszörögte, hogy ő a hivatalt
jött átvenni, már zokogás közben
bökte ki.

A szidalmak és piszkolódások
halmaza közepett a vigéc idegesen
pislogott jobra-balra a körötte álló
csendőrökre; ezek a magyar fiuk azon-
ban lehorgasztott fővel nézték gyász-
vergődését a szerencsétlennek. Való-
színű, hogy ők is egy véleményen
voltak a titulusokat nem válogató
bizottsági tagokkal.

Thuránszky László főjegyző a
vigéc elnyefegett szólaimaira körül
belül a következőket mondotta:
En sem magát, sem küldőjét nem
ismerem. Zemplénvármegye bizalmá-
ból töltöm be a főjegyzői széket s azt
a törvényhatóság határozata értelmé-
ben elhagyni nem fogom.
Ekkor a vigéc szitkok özöne közt,
védeve a csendőr szuronyok által jónak
látta elmenekülni.

A főjegyző kikisértetése.

Néhány pere múltán megjelent
a főjegyzői helyiségben Lukovics
Gyula csendőrfőhadnagy (aki szinte
sajnálatra méltó szereplő e gyászos
komédiában s akin nyilvánvalóan
meglátszik, hogy becsületes magyar
lelkével össze nem fér e szereplés és
ő szinte megtört már az áldatlan
helyzet sulya alatt) és a következő-
ket mondotta: Parancsom van, hogy
főjegyző urat hivatalából eltávolítsam.
Thuránszky László erre így fe-
lelt:

— Ellene mondok a törvényte-
len eljárásnak, de a karhatalomnak
személyileg ellene nem szegülök.

S ezzel vette kabátját és kalap-
ját és csendőrfedezet alatt, a vár-
megyei tisztviselők és az ezekre
szaporodott közönség lelkes éljenzése
közt elindult a vármegyeházából ki-

felé. A csendőrök a kapuig kísérték
a folytonos éljenzések közepett tá-
vozó főjegyzőt, — onnan aztán visz-
szafordultak.

A tb. főjegyző ur elutasított jobbja.

Kispál Sándor vigéc és tb. fő-
jegyző a törvényszerinti főjegyző ki-
kísértetése után megjelent a főjegyzői
hivatal helyiségeiben, ahol Lehoczky
Ödön vármegyei irnok volt jelen,
végezve hivatalos teendőit.

A vigéc ur kérte Lehoczkytól az
iratok átadását. Ennek megtörténte
után a vigéc Lehoczkyknak kezét
nyújtotta s így szólt:

— Hát mi azért legyünk jóvi-
szonyban.

Lehoczky zsebébe dugta kezét s
háta fordított a vigécnek.

Az alispáni hivatal feltörése.

Kispál Sándor nem elégedett
meg eddig elért pribék munkájával,
de hozzá méltóan folytatni akarta azt.
Jan. 18-án d. u. 5 óra körül katonai
puskaművest hozatott s azzal felnyit-
tatta az alispáni hivatal helyiségeit.
Azt kivilágította s ott nyomban el
is helyezkedett.

Epizódok.

Leirhatlan az a vakmerő sze-
mérmetlenség az a pökhendiség és
visszataszító impertinencia, melylyel
Kispál vigéc a vármegyeházban grasz-
szál. Ogyeleg a folyosókön, mindun-
talan rendelkezni óhajtt, — ha volna
kivel. Még a hajduk laktanyájába
is betérfeggett, — mert most bátor
ember ám ő, mivel 40 csendőr védi
az irháját. A hajduk székeken, agya-
kon ülve, pipázgatva tárgyalták a
nap eseményeit, s a betérfegget ide-
genre ügyet sem vetettek.

A vigéc Resetár János hajduhoz
fordulva kérde:

— Hol az őrmester ur?

Resetár stoikus nyugalommal

felel:

— Keresse meg.

Előjött közben az őrmester is,
be nézett a hajduk szobájába. Kispál
ur erre szónoklatba fogott s kegyes
jó akarattal így szólt:

— Hát gondolják meg a dolgot
és maradjanak meg nálam tovább is
szolgálatban.

Egyhangu kiáltás:

— Nem maradunk, gazembert
nem szolgálunk.

Dudás hajdu egy jókora füstöt
fujt a vigéc orra alá és elkeseredet-
ten kiáltott:

— Abeug vigéc!

Hódosi Mihály hajdu pedig, aki
holmiját már egy lepedőbe csomagolva
készen tartotta, huszárkardjára tűzte
a batyut és „Isten veled megyeháza“
kiáltással — ott hagyta az ősi házat,
ahonnan a betolakodók a törvénytisz-
telő főtisztviselőket brutális módon
kikisérték.

Gyászol a vármegyeháza.

Mióta a vármegye törvényes al-
ispánját és főjegyzőjét a törvényt le-
gázoló erőszak kikisértette a vár-
megyeházából, a gyász külső jelképeként
is ott leng az ősi székház ormán a
gyászlobogó. Hirdeti ez a fekete szö-
vet, hogy gyásza van Zemplén
vármegyének, meghalt itt a törvény,

RUM, COGNAC és TEA nagy választékban és jutányosan kapható
HRABÉCZY KÁLMÁN gyógyszerész üzletében (DROGERIA.)
Sátoralja-Ujhely, Főtér.

temetik a nemzeti jogokat. Fájó szívvel néz a közönség a gyászlobogóra. Vajjon jól érzi-e magát alatta a triumvirátus?

A vigéc kutat.

Mikor Kispál utazó ur feltörte az alispáni helyiségeket s azokat ki-világította, egy társaság fölment az átellenben fekvő „Vadászkürt” szálló erkélyére s onnan figyelte meg: mit csinál az új lakó az ösök örökében? Erdemes volt megfigyeléseket tenniük, mert nem csekély mulatságokra azt tapasztalták, hogy a vigéc minden szekrényt felnyitott, minden fiókot kihuzott, szóval pákosz gyerek módjára alaposan átkutatva a gazdálanná vált szobákat.

A január 19-iki események.

A komédia folytatódott. Január 19-én kora reggel Kispál Sándor, mintha saját majorságában nézne szét, 8-10 csendőr kíséretében beszélt a közönségnek. A csendőrök talán hivatalos buzgalomnak nézték ezt az ögyelgést, de később kint, hogy azért sétál, mert pogányul megfázott az elmúlt éjjelen, nem lévén — vágott fája. Ami kevés volt a megyeházánál, a fakeskedő azt is lefoglaltatta, mert nem volt ki fizetve. Betört az új gazda az istállóba is, remélve hogy ott talál valami tüzre való, de fáradozását nem koronázta siker.

Dél előtt 10 órakor híre futott, hogy Kispál Sándor sorra járja a vármegyei hivatalokat. Erről a helyben lakó bizottsági tagok — kik nagyobb részt a 100-as bizottság ülésén voltak — értesülvén, közülök sokan azonnal átmentek a megyeházára, de mielőtt a kapun bejötték, a csendőr főhadnagy tudomásukra hozta, hogy vett parancsa szerint a megyeházára csak tisztviselőket bocsáthat be. Oriási láma, méltatlankodás és felháborodás közben jelentették ki a bizottsági tagok, hogy nekik, ezen minőségükből folyólag bármikor joguk van a vármegye székházába belépni. A diskurzus közben feltűnt a vigéc, — mert ez mindenütt lábatlankodik, — de bizony kicsi híjja volt, hogy rosszul nem járt, mert a bizottsági tagok már-már torkon ragadták volna, de az utazóknak tudvalevően hosszú lábuk van s így történhetett meg, hogy Kispál vigéc 6-7 lépcsőt is ugorva, egyszerűen csak kámfor módjára — elillant. (A saját bőre érdekében ez volt a legokosabb amit tehetett.) Alig hogy elvonultak a bizottsági tagok a vármegye házáról, Kispál vigéc sorra járta a megyei hivatalokat.

Legelsőbbben az iktatói hivatalba ténfergett be. Mór Géza hivatalos aktáiról felpillantva a jövevényhez szólt:

— Mit akar? Mit kér?

— Én nem kérek, én parancsolok, mert én vagyok a helyettes alispán; nevem Kispál Sándor. (Igy felelt a vigéc.)

Mór Géza megmondta neki magyarásan, hogy kinek parancsol.

Minthogy azonban ez az aszkéta csak 4 csendőr kíséretében merészkedett be az iktatóba, a nem várt megdöbbenésre a kísérő csendőrökhez fordulva kérdezte:

— Hallották csendőr urak?

Igenlő válasz után megnyugodva kihurekolt a s az irattárt tisztelte meg látogatásával. Itt Spisovszky Imre irattárnoktól nyomatványokat kért! Hogy milyet, vagy mi a csudának, azt ő maga is aligha tudta volna megmagyarázni. De ijedtében más nem jutott eszébe.

Az irattárnok rá se ügyelt a vigécére, aki beténfergett aztán az irattári felszerelő szobába, ahol Hutter Kálmán fogadta nem valami kitüntető szíveséggel. A vigéc felírta az

irnok nevét. (Bizonyára megrendelést tett nála.)

A vármegye háza előtti teret e közben óriási tömeg lepte el, akik folytonos zajongás és abeugolás közben untalan csak Kispál Sándor urat szidták.

A helyettes alispán remeg.

Schmidt Lajos Sátoraljaujhely városi rendőrkapitányt f. hó 19-én felhívták a vármegye házára s ott kérdést intéztek hozzá az iránt, hogy biztosítja-e az ő személybiztonságukat s jót áll-e azért, hogy semmiféle rendzavarás nem fog történni. Schmidt kijelentette, hogy kötelességéből folyólag minden lehetőséget a rend fenntartására, azonban tekintettel a rendelkezésre álló csekély erőre, ő felelősséget nem vállalhat. — Erre azonnal sürgönyöztek Budapestre a belügyminiszteriumhoz és igen valószínű, hogy a budapesti detektívek ott nélkülözhető csoportja már Sátoraljaujhelyt is elárasztotta.

Csendőrök mint kukták.

Január 19-én délelőtt a vasuti vendéglőből egy inas gyerek 4 csendőr kíséretében vitte a sálkákát a vármegye házához. A közönség eleinte azt hitte, hogy raboknak visznek ételt, de később kint, hogy az ögróf ur és társainak viszik az ebédet. Csudálatos, hogy a szegény ember malacát vagy libáját elviszik, arra nem jut csendőr, hogy kikutassa, — de vigécek abrakának a beszállítására van csendőr fölös számmal.

A január 20-iki események.

Ma reggel az összes, eddig szolgálatban volt hajduk, huszárok és szolgálkát a megyeházából kiűzték. Sider János őrmestert, kinek tudvalevően a megyeház udvarában van lakása, Kispál Sándor, ez a lelketlen ember éjjel akarta kizavarni lakásából, családjával együtt, a titkár kérésére azonban reggelig benthagyták őt.

A katonaság megérkezett.

Ugyancsak ma d. e. 10 órakor vonult be a városba 2 század közös hadseregbeli gyalogság, kik Eperjéről jöttek egy őrnagy és 11 tiszt vezetésével. Az őrnagy jelentkezett a polgármesternél s kérte a katonaság elszállásolását. A polgármester nyomban értekezletet hívott össze, mely kimondta, hogy a katonaságot el kell szállásolni s e célra ki is jelölte nyomban a régi fogház épületét, (Egészen otthonosan érezhetik ott magukat s Kispál ur sem félhet most a kapukon belül.)

Kispál megakasztja az árvaszék működését.

Ugy látszik, hogy az alispán helyettesnek az a feladata, hogy a közigazgatás minden ágát megakassza. Mert ma már az árvaszéki helyiségekben sem befűtve, sem takarítva, sem postára küldés iránt intézkedve nem lett, sőt a litografiában is megszünt a munka, mert kiutasították a szolgálkát. Az a nagy anyagi felelősség, mely az árvák és gondnokoltak ezreinek érdekeit védeni köteles: vajjon kit terhel most? Talán Kispál urat? Akkor gyenge biztosítékkal rendelkezünk.

Érdekes eseménye volt a mai napnak, hogy az árvaszék hazafias tisztviselői maguk fűtöttek be szobáikba, maguk mentek a postakönyvekkel a postáért, mert határozatuk az, hogy míg az erőszak ki nem űzi őket, kötelességüket teljesíteni fogják, még áldozatok árán is.

Az alispán helyettes, 5600 koronás váltója.

A budapesti kereskedelmi és váltó törvényszéknél megperelték Kispál ur egy 5600 koronás váltóját s a somas végzést már kézbesítették is neki.

Ha pár nap alatt ennyire vitte, esetleg huzamosabb újhelyi tartózkodása mit igér? Gondunk lesz rá, hogy nyilvánartsuk minden ilyen ügyét.

A vigéc beleköt a csendőr főhadnagyba.

Kispál Sándor ur megkísérelte Lukovics Gyula csendőr főhadnaggyal gorombáskodni is, aki azonban kerekén visszautasította az okvetlenkedést. Kispál vigéc erre bepánaszolta a főhadnagyt a csendőrkerületi parancsnokságnál, ahonnan ma egy őrnagy érkezett le, ki az ügyet vizsgálat tárgyává tevén, a csendőr főhadnagy eljárásában semmi kifogásolni valót nem talált.

Szemle a megyeházánál.

Tudósítónk bejárta a vármegye háza eddig kiürített helyiségeit, melyek teljesen a rombolás képét mutatják. Gyönyörködhet benne Kispál, ugyan sokra vitte. Ures szobák, pusztaságok, por, szemét, rendetlenség. Ez az a törvénytisztelet és rendesinálás, amire a kormány emberei vállalkoztak?

Siralmas állapot, — nem válik diszükre.

Gyanus alakok.

Reggel óta a vármegye háza környékén sok gyanus alakot látunk ténfergni. Egyik sánta, másik rongyos, harmadikról a fegyház, negyedikről a menedékház levegője, ötödikről az éhség bűg le. Hosszas utánjárás után sikerült meg tudnunk, hogy ezek lesznek a Kispál ur által behelyettesített tisztviselők. Remek egy gárda lesz, méltó a vezéréhez.

Arról is értesültünk, hogy 8 darab fővárosi detektív már itt szimatol a városban. Figyelmeztünk mindenkit, legyen óvatos, mert egy-egy véletlenül elejtett szó e hajásárok kezébe juttathatja s a legbrutálisabb zaklatásnak teheti ki a békés polgárságot.

Rémes állapot! Megáll az embernek az esze, hogy mi módon fájhat el ember annyira, hogyan alacsonyulhat magyar névre számot tartó polgár odáig, hogy ilyen gyalázatos játékhöz segédkezet nyújtson, részt vegyen az önnemzete élete ellen vívott küzdelemben.

Boldog Isten hová jutottunk!

Micsoda vakság, micsoda gonoszság kell ahoz, hogy a magyar önnemzete, hazája ellen emelje kezét! Micsoda gonosz embernek kell annak lennie, aki bármiféle fényes ígéretek által megtevesztve, ilyen rendszernek a szolgálatára képes!

— jan. 20.

A százas bizottság gyűlése. A Zemplén vármegye törvényhatósága kebelében alakult 100-as bizottság jan. 19-én délelőtt 10 órakor a függetlenség kör helyiségeiben ülést tartott, melyen a tagok nagy számmal jelentek meg. Ott láttuk Hadik Béla, Andrassy Géza és Andrassy Sándor grófokat, br. Sennyey Gézát. Az ülésen a következő fontosabb intézkedések megtételére hoztak határozatok: felszólítandók a még állásukban levő vm. tisztviselők, hogy helyeiket el ne hagyják s csak az erőszaknak engedjenek. Manifesztumot intéznek a közönséghez, melyben az erőszakos kormányának a tisztviselőkkel szemben használt törvénytelen intézkedéseit ismertetik, egyben a közönséget a nemzeti küzdelemben való kitartásra hívják fel. A közönségi és körjegyzőket — ha azok a nemzeti ellenállás küzdelemben állásaiktól megfosztatnának — teljes anyagi és erkölcsi kárpótlásban részesítik s végül a nép között osztogatott, kormánypénzen gyártott lapokban foglalt hazugságok ellensúlyozásául a 100-as bizottság egy új lapot indít, melyet ingyen fog

a vármegye minden községbe megküldeni. A lap szerkesztésével dr. Szirmay István bízott meg.

Jegyzők értekezlete. A vármegye területén működő községi és körjegyzők ma Sátoraljaujhelyben a függetlenség kör helyiségeiben értekezletet tartottak, melyen elhatározták, hogy ugy a törvényhatóság, mint a 100-as bizottság határozataihoz alkalmazkodnak.

Nagymihály város tisztviselőiért. Nagymihály város képviselőtestülete f. hó 17-én Szladek Károly városi bíró elnöke alatt gyűlést tartott, melynek egyedüli tárgya: a tisztviselők esetleges felfüggesztése esetén követendő magatartás felőli határozathozatal volt. A képviselőtestület Horváth Sándor indítványára és gróf Sztáray Sándor orsz. képviselő hozzájárulása után egyhangulag elhatározta, hogy azon esetben, ha a város tisztviselőit hazafias magatartásuk miatt a hatalom állásaiktól felfüggesztené, a kirendelendő helyettesekkel való érintkezést és engedelmséget tisztviselőinek megtiltja, a közönséget pedig felhívja, hogy a társadalmi és hivatalos érintkezést ezen kirendelt helyettesekkel kerülje, a városban senki, bojkott terhe alatt a kormány bérencéinek ételt, italt és szállást ne adjon; végül pedig elhatározta, hogy a város tisztviselőinek felfüggesztése esetén teljes anyagi kárpótlást nyújt, mennyiben teljes fizetésüket folyósítja, amely akció szervezése végett kiküldött kebeléből Czibur Bertalan elnöke mellett egy 9 tagú jóléti bizottságot, melynek tagjai, a nevezett elnökön kívül dr. Eperjesy Lajos, Oppitz Sándor, Karezub Pál, Bartus Boldizsár, dr. Fuchs Ignác, Kolozsvári Odón, Horváth Sándor és Hozzpodár János képviselőtestületi tagok lettek. Ezen kilenc tagú jóléti bizottságnak feladata lesz a tisztviselők kártalanítására szükséges összeget társadalmi uton megszerezni, amely célra gróf Sztáray Sándor nyomban négyezer koronát ajánlott fel.

Antialkoholizmus.

— jan. 20.

Csöndben alakult meg a vármegyei antialkoholista egyesület. Ha Carlyl tanuságtételét elfogadjuk, aki szerint az igazán nagy horderejű mozgalmak embriója alig észrevehető; míg a kérdés, zajos kezdés a sikertelenség előre vetett árnyéka, úgy reménykedéssel üdvözöljük az uttorókat, nagy, nemes feladatra vállalkoztak. A szegénységnek, betegségnek, az átörökölt nyavalyáknak, a jövő nemzedékek testi lelki lerongyolódásának akarnak gátat emelni. Kevesbiteni a fegyházak lakóit. Ellentállani annak, hogy emberből bestia válhasson. Feladatuk a megváltás feladata. Hogy nehéz? annál több egy okkal, hogy az igazán nemes becsvágyat tette serkentse.

Bizalommal néztük az alakulást, mert az egyesület vezetői közt férfiakat látunk, akiktől soha frázist nem hallottunk, de akik annál komolyabb emberei a cselekvésnek. És ez nagyon biztató, mert szertartásoskodó természetünk igen gyakran a szép beszédek szappanboborékjával éri be s ellobbanán a szalmalág, „marad mi volt a pusztá leg.” Ha egyesületeink munkálkodásának eredményéről lelkiismeretesen leltárt készítenék — tisztelet a kivételeknek — bizony a nyomorúságot leltározóknak fel.

Az antialkoholista egyesületbe kell lépni minden intelligens humánus magyar embernek. De első sorban a papoknak, tanítóknak, orvosoknak, a községeknek, emberbaráti egyesületeknek.

Mert alig van a nép lelki testi

Sirolin

Emeli az étvágyt és a testhelyet, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

**Tüdőbetegségek, hurutok, számar-
köhögés, skrofulozis, influenza**
ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlja.

Minthogy értéktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc).

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4.— koronára.

javait istápolni hivatott foglalkozás, amelynek segítségével ne lenne az anti-alkoholista. Vissza akarja vezetni a híveket a templomokba, a gyermekeket, ifjakat az iskolába, a munkást munkájához, sikeresíteni az orvos fázisát, fegyelmelni a tömeget, szelidíteni a durvaságot, acélozni az izomerőt, a takarékoság, rendszert utját egyengetni. Atgyurni a tömeg veszni indult részét, megmennteni számtalanokat a koldusság poklától.

Hogy miként? az akarat megtalálja a helyes utat. Nem fog ártani a külföldön gyűjtött tapasztalás nyomán indulni el. Ha nem tévedünk, a skandináv népeket már megváltotta az okos emberszeretet az iszákosság fertelmes nyavalyjától. Részeg norvég, részeg svédet, részeg dán pénzt ért sem lehet látni. Pedig korhelyek voltak ám rettenetesen. A porosz, a brandenburgi hirhedt korhelységet már Frigyes Vilmos kezdte kúrálni. Igaz, hogy nagyon egyéni orvosszerekkel, de eredményesen, ma a porosz ember — már akár rokonszenves, akár nem — de kevélyen üthet a mellére, hogy az első közül való Európában. A a veiczi emberből sem vált ki barmot a pálinka. A francia földműves is józan életű, mondhatni immunis a pálinka korhelységtől. Ne tessék azonban az absinth iszákos párisiakra s a külvárosok gyári proletáriusára gondolni. Szóval Európa nyugatán kevéssé pusztít a pálinka iszákosság. E rettenetes kór fertőjében a szlávok fetrengenek, fájdalom, a magyarokkal együtt. Sehol annyi pálinkát meg nem isznak — Oroszországban kívül — mint Galiciában és Magyarországon.

De sehol nem pusztít — egyéb nyavalyákon kívül — a tüdővész sem annyira, mint nálunk. Az alkohol — sirásó.

Lusta társadalmunk kétkedő mosolylyal fogadja ezt a harerakelést az ember legádázabb ellenségével. Majd bizony — mondják — az állam összetett kezékel fogja nézni, hogy monopolizált pálinkája a nyakán veszzen! Hát a sok koresmáros? Csak hadd igyék a paraszt, ittak ugyanis a világtérmetése óta stb. Meg ne tántorítsa a bátor kezdőket a renyhe közöny buta skepzise, Tenni és kirtartani! Nem törődni semmi akadálylyal. A nép igazi barátjainak akciója ez, ellentétje a nép bolondítás annyi leleményességgel üzött számtalan machinatioinnak. Persze, hogy népszerű nem lesz, mert a népszerűséget azok monopolizálják, akik füt, füt ígérnek és hébe-hóba adnak is — inni. De pokolba minden népszerűséggel, melyet nyegle frázisért a tudatlanság ad cserébe.

Főtörékvés, meghódítani a közfelfogást. Nagy és nemes feladata nyílik a sajtónak, mely leghathatósabb vetőgépe az eszme magvának. Meg kell érnie a köztudatban azon meggyőződésnek: hogy az állam a legnyomorultabb rabló gazdálkodást üzi a szeszmonopolium s főleg a szesznek emberi italként való elárúsítása által. Hogy az élet erő, a munkaképesség kerül a szeszadó rovatos lapjaira. Saturnus a saját gyermekeit falja fel.

Népünk satnyulása kétségbeesítő, aminek egyik legeklatánsabb tanúsága a sorozási statisztika, mely szerint dacára a korhatár meghosszabbításának évről-évre fogy a katonai szolgálatra alkalmasok száma s íjesztően nő a gyengeség miatt alkalmatlanoknak nyilvánítottak százaléka. Ha pedig szembe állítjuk a magyar fiataliságot az Ausztriaiával, azzal a szomorú bizonyossággal állunk szemben: hogy az osztrák legénység erősebb, hogy ugyanannyi hadköteles korban lévőből több alkalmas a hadi szolgálatra, mint nálunk. A tünet pe-

dig annál ijesztőbb, mert a 80-as évekkig épen megfordítva volt a dolog s azóta a visszaesés progresszív irányt vett. Hogy a bajnak más oka is van, igen valószínű, de hogy legfőbb oka az alkoholizmus fokozódó rombolása, az kétségtelen. Hiszen a pálinka iszákosság a következő nemzedék testi és lelki erejét sorvasztja el, gyöngíti az ellentálló képességet, az alkoholizmusnak gyermekei a ragályok melegágya.

Es hallgassuk csak meg az elmeorvosokat! Az elmeorvosok számának megdöbbentő szaporodása akkora dimenziókat vett már, hogy nincs hely a szerencsétlenek számára s a szomorú elsősegély a lelki betegek arányszámában Európa összes kultur nemzetei között már is a miénk.

Az állam raison szempontjából kellene két kézre fogott munkával megkezdenni a segítséget. De hát szerencsétlen esillagzat alatt születünk mi. Lehet is nálunk e fajta akciót várni. Csüggedni azért nem szabad. S mert állam raison, emberi irgalom, felebaráti kötelesség, fajunk nagy érdekei iránt való aggodás egyaránt sarkalnak a lázas tevékenységre, — sikert kívánunk a kezdőknek s hiszszük, hogy süket fülekre találni nem fognak.

Dr. Kossuth János.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS

(**Hasznos intézkedések.** Sátoraljai helyi város képviselőtestülete az utóbbi időkben több közhasznú s a közönség javára szolgáló intézmény létrehozásán fáradozik. Tervebe van véve egy közért létesítendő mindenek előtt. Ennek a nagy fontosságu kérdésnek tárgyalására a város polgármestere f. évi jan. 25-én d. u. 3 órára hívta össze a képviselőtestület tagjait. — Ugyancsak a város polgármestere, a városban és piacon levő drágaság okainak megállapítása s annak enyhítésére vonatkozó teendők megbeszélése céljából január 20. d. u. 3 órára tűzött ki értekezletet, melyre szintén meghívta a bizottsági tagokat.

(**Bizottsági tagok választása.** Az elhalálozások vagy eltávozások folytán üresedésbe jött vármegyei bizottsági tagsági helyek betöltése tárgyában vármegyénk területén f. hó 18-án ejtettek meg a választásokat. A berettői kerületben Szabó István 70 szótöbbséggel, a heregkuti kerületben pedig ifj. Meznér Gyula a sárospataki járás főszolgabírája, lapunk főszerkesztője egyhangulag lettek megválasztva.

(**A képviselőtestületi tagok szociális vacsorai összejövetele** ma, jan. 20-án este 1/28 órakor lesz a Kovácsics féle étteremben megtartva.

HIREK.

— **Egy főgondnok ünneplése.** A sárospataki ref. egyház presbiteriuma szép ovációban részesítette 1906. jan. 1-én Buza János egyházi főgondnokot. Abból az alkalomból ugyanis, hogy az elmúlt 1905-ben volt 10 esztendeje, hogy Buza János mint főgondnok a sárospataki ref. egyház élén áll, a presbiterok a főgondnok ez idő alatt kifejtett egyházi tevékenysége, lelkes buzgalma iránti elismerésük jeléül egy díszes, valamennyi presbiter arcképét magában foglaló albummal lepték meg szeretett főgondnokukat, amelyet Bálint Dezső lelkész a nagy-rabecsilés és hála meleg szavai s a jövőre irányuló forró jókívánatok közt nyújtott át az ünnepeltnek, aki a megelégedéstől és meghatottságtól alig talált szavakat köszönete kifejezésére

s magát továbbra is szívesen ajánlotta az egyház nagy érdekeinek munkálására.

— **Áthelyezés.** Jurek Józsefet, a zempléni vármegyei kir. tanfelügyelőséghez szolgálattételre berendelt állami tanítót a vall. és közokt. miniszter hason minőségben a lipótvármegyei kir. tanfelügyelőséghez helyezte át, a zempléni vármegyei kir. tanfelügyelői hivatalhoz pedig Demichler Vilmos lipótvármegyei kir. tanítót rendelte be.

— **Változás a „Zempléni Hírlap”-nál.** A helyben hetenként egyszer megjelenő „Zempléni Hírlap” című társadalmi lap kiadóhivatalának köteteléből Alexander Vilmos kiadótárs kilépett.

— **Munkások gyásznapja.** A sátoraljai helyi szociáldemokrata párt vezetősége fekete-piros szegélyű falragaszokon tudtára adja a „munkásoknak, polgároknak és Sátoraljai helyi népének”, hogy az orosz forradalmárok tömeges lemészároltatásának első évfordulóját folyó évi január hó 22-én megünnepelik. Déltűn 2 órakor nyilvános népgyűlést tartanak a „Magyar Király” szálloda tántermében a következő napirenddel: Az orosz forradalmárok tömeges lemészároltatásának évfordulója. Az alkalmi szónok a helybeli pártnak egyik vezető embere lesz. A szociálista érzelmű munkások ebből az alkalomból hétfőn déltűn beszüntetik a munkát.

— **Videki hírlapirodalom.** A Kassán megjelenő „Felsőmagyarország” című napilap szerkesztésében és kiadásában változás történt. A lapot Matzner Samutól Barta és tsa vette meg, a felelős szerkesztéstől dr. Hohenauer Ignác visszalépett s helyette Merényi József lett a felelős szerkesztő. — „Zemplén-Tokaji Ujság” címmel új hetilap indult meg Tokajban. Szerkesztője dr. Vidor Jenő, főmunkatársa Körmendi Sándor. Nyomatja és kiadja Gestetner Adolf tokaji könyvnyomda tulajdonos. Előfizetési ára egy évre 8 korona, megjelenik minden szerdán.

— **10 éves jubileum.** Plathy Zsigmond tokaji királyi járásbírónak járásbíróvá tiz éves évfordulója alkalmára Tokaj város intelligens közönsége fényes bankettet rendezett f. hó 13-án, amelyen nemcsak a tokajiak, hanem messze vidékekről is nagy közönség vett részt. A rokonszenves járásbírónak nagyon sok tisztelője és jó barátja van s innen magyarázható a közönségnek iránta megnyilvánult tisztelete. Toaszt bőven volt.

— **Eljegyzés.** Sárfi József szerencsi máv. tisztviselő e napokban jereyete el Brotan Adélt Miskolcra.

— **Köszönetnyilvánítás.** Dr. Székely Albertné urnó az izr. Nép-könyha egyesületnek 20 koronát adományozott; fogadja e nemes tettéért az egyesület nevében leghálásabb köszönetemet. Sátoraljai helyi, 1906. jan. 19. Widder Gyula, Reichard Ármán.

— **Egy esavargó garázdálkodása.** Folyó hó 18-án Menkő Pál foglalkozás nélküli esavargó ember betért a Fúteai Berkovics-féle koresmába és ittas állapotban pálinkát követelt. A mint a koresmáros kiszolgált az italt, egyttal a pénzt is követelte érte, mire a garázda ember olyan botrányt okozott, hogy a rendőrséget kellett segítségül hívni. Mikor az előhívott rendőr a koresmába lépett és csendre intette Menkőt, ez neki ugrott és botjával ütlegelni kezdte. Csak nagy nehezen tudták a verekedő embert ártalmatlanná tenni és a rendőrkapitánysághoz bekisérni, ahol a megtorló eljárást megindították ellene.

— **Tolvaj boltiszolga.** Beinhorn Mór helybeli boltiszolga Rosenberg Henrik fűszerkereskedőtől árukat lo-

pott és azokat nagyobbbrészt elajándékozta. Mikor munkaadója legutóbb tettenérte, följelentést tett ellene a rendőrségnél, ahol az eljárást megindították ellene.

— **A cselédügy rendezése.** Egy lépéssel ismét előbbre került a cselédügy rendezésének kérdése. A napnap mellett erősebben jelentkező cselédhiány s az ebből folyó, immár tartathatatlann állapotok javításának megbeszélése végett a város polgármestere értekezletre hívta egybe a város képviselőtestületi tagjait. A f. hó 18-án déltűn, a városháza nagytermében tartott értekezleten a meghívottak közül megjelentek a polgármesteren kívül Alexander Vilmos, Behyna Miklós, Bettelheim Sándor, Fuchs Jenő, dr. Hornyay Béla, Hericz Sándor, Izsépy Miklós, Markovics Miksa, dr. Roboz Bernáth, Róth Bernát, Ruttkai Mór és Semidt Lajos. Miután a polgármester megnyitotta az értekezletet és előadta annak célját, a napirenden lévő tárgyhöz hozzászóltak Izsépy, Hericz, Alexander, Hornyay, Fuchs és Bettelheim képviselőtestületi tagok. Sok szó esett a városban mindjobban érezhető cselédmizériáról. Minden felszólaló más-más okot hozott fel és módot ajánlott ezeknek az állapotoknak orvoslására. A többi között egy jókedvű városatyá azt ajánlotta, hogy egy ezred katonaságot kérjen előbb a város, azután megszűnnek a cselédmizériák. Sokan elége életrevaló eszmének találták a városatyá indítványát. Ami a cselédek erkölcsösségét illeti, felhozták többen, hogy a cselédeknek éjjeli kimaradásai nagyban elősegítik az erkölestelen életmódot, mire a rendőrkapitány kijelentette, hogy amíg a hosszú idő óta készülő kapuzárási szabályrendelet el nem készül, ezen az állapoton sem lehet gyökeresen segíteni. Erre a kijelentésre azután Alexander Vilmos szükségesnek tartotta a kérdéses szabályrendelet elkészítését megsürgetni. Hosszabb vita és eszmecsere után végre abban állapodtak meg, hogy más városok mintájára hatóságai közvetítés útján fogják a cselédeket elhelyezni. Előbb azonban információkat szereznek és bekérik a szabályrendeleteket azoktól a városoktól, ahol már a városi hatóságai közvetítés van életbe léptetve. Egyttal egy szűkebb körű bizottságot biznak meg a további előkészítő lépések megtételére. Elhatározta még az értekezlet, azt is, hogy jövőben mindazokat a férfi- és női cselédeket, akik egy helyen legalább három évet szolgálnak egy huzamban, — a város pénzbeli ajándékban fogja részesíteni. Ezután a „papushós-értekezlet” — mint azt egy elmés városatyá elnevezte, — véget ért. A háziasszonyok most már a legszebb és legbiztosabb reményekkel eltelve várják sorsuk jobbrafordulását.

— **Nyilvános nyugtázás.** Dr. Székely Albertné urnó az „izraelita nőegylet” részére 10 korona adományt küldött hozzám, — fogadja e nemes adományt az egylet nevében kifejezett köszönetemet. Teich Zsigmondné, nőgy. elnök.

— **Gólya a vasuti kocsiban.** E napokban a Debrecenből Szerencsre induló vonat harmadik osztályába szállott fel egy fiatal debreceni menyecske. Amikor a vonat Nyiregyháza közlekedett, a gólya kelepelni kezdett és a fiatal menyecske egy egészséges flugyermeknek adott életet. Az érdekes eseménynek természetesen hamar híre kelt az utasok között és mindjárt sokan jelentkeztek keresztapának. A fiatal asszony Gyulai József kalauzt választotta keresztapának.

— **Méncsikók vásárlása.** A földmivelésügyi miniszter felhívja mindazokat a tenyésztőket, kiknek birtoká-

Nagy karácsonyi occasio

SZENASY, HOFFMANN

ÉS TÁRSA

selyemáruházában

Budapest, IV., Bécsi-utca 4.

Mosóbársonyok blousra és pongyolára mtrje — 48 krtól felj.
Nagymennyiségű nyári foulard és japán selyem — 65 „ „
Fekete sima és mintázott ruhaselyem — 75 „ „
Sima louisine brillante minden színben mtrje — 78 kr.
Liberty sublime minden színben — 85 kr.
Juponselyem színes csikkal — 95 kr.
Chinéselyem — mtrje — 95 krtól felj.

Reklám-cikkek:

Skót selymek blousera . . . mtrje 1.15 krtól felj.
Csikós és kockás taftt brillant „ 1.20 „ „
Sublime camelón „ mtrje 1.25 kr.
Fekete subogó reklámtafta mtrje — 95, 1.28, 1.50 és 1.65 kr.
Nehéz minőségű shantung . . . mtrje 1.90 kr.
Crépe de chiné, minden színben 120 cm. széles mtrje 2.90 krtól feljebb
Selyemmel himzett svájci blouse . drbja 1.90 kr.

Nagymennyiségű brokát és más selyem-maradékok igen olcsó áron!

Mintákat vidékre kívánatra bérmentve küldünk.

ban legalább is négy jó származású, erős esontu, szabályos testalkatu, saját nevelésű egyéves ménésikó van és azokat az államnak eladni kívánják, ebbeli szándékukat a helynek és utolsó postának, ahol a csikók állanak, valamint a csikók származásának, magasságának, színének és árának pontos megjelölésével a m. kir. földmívelésügyi miniszteriumhoz benyújtandó, egy koronás bélyeggel ellátott írásbeli nyilatkozatban legkésőbb 1906. évi február hó 1 ig jelentsék be. Az e határidőn túl érkező bejelentéseket figyelembe venni nem fogják.

— **Birtokeladás.** Grosz Ignác és társai a varannói járásban lévő merészpataki (merynyi) birtokot az ottani urbéres gazdáknak 240.000 koronára örök áron eladták. A gazdák egymás között fel fogják darabolni a birtokot.

— **Reform a postán.** A társas cégek (közkereseti társaságok, betéti társaságok, részvény-társaságok és szövetkezetek) címére érkezett postai küldemények átvételére és nyugtázására jogosított egyének nyilvánartartása tekintetében a kereskedelmi miniszter értesítette a posta- és táviró hivatalokat, hogy a cégbejegyző végzet teljesen pótolja az olyan címpéldány, amely a cég címét, a cég képviseletére és jegyzésére jogosított tag, vagy tagok nevét, ezek sajátkezü aláírását és a cégjegyzés módját (tudnillik azt, hogy a tagok közül kik és hányan és milyen alakban kötelesek a cég címét aláírni) vagyis mindazokat az adatokat tartalmazza, amelyekre a postának a helyes kézbesítéshez szüksége van ezen kívül a cég megtörtént bejegyzését igazoló hivatalos záradékkal el van látva. E címpéldányokat a postahivatalok kötelesek eredeti vagy hitelesített másolat példányban elfogadni és a cégekről vezetett nyilvánartartás mellett megőrizni.

— **Tilos az iszákosság.** Nagyon fontos rendeletet intézet a kereskedelemügyi miniszter az államvasutak igazgatóságához a szolgálat biztonságára érdekében. A miniszter rendeletében megtiltja az üzem szolgálatban működő vasutasoknak a szolgálati idő alatt a szeszes italok élvezését. Egyben utasítja a hivatal főnököket, hogy esetről esetre szerezzenek meggyőződést, vajjon a szolgálatba lépő személyzet között nincs-e valaki ittas állapotban, akit a személyi és vagyonbiztonság érdekében a szolgálatától azonnal el kell tiltani.

— **Tanítók mint postaügynökök.** A vallás és közokt. minisztérium 91096/905. számú rendeletével megengedte, hogy az állami tanítók, tanítónők s kisdédvönők a tanórákon kívül a postai ügynökséget elvállalhatják.

— **Nyilvános nyugtázás.** A sátoraljaujhelyi izr. Népkönyha folyó hó 10-én megtartott mulatsága alkalmával a jótékony célra a következő felülfizetéseket kaptuk: Zinner Henrik 30 kor., Tauber Hugó és Kinesessy Péter 20—20 k., dr. Mezei Mór 14 k., Székely Elek 12 k., Schwartz Miksa, Widder Albert, dr. Erényi Manó, Guttmann Mór és Haas Adolf 10—10 k., dr. Buza Barna, dr. Lichtenstein Jenő, Davidovits Adolf, Teich Zsigmond, Róth Józsefné 6—6 k., dr. Goldberger Izidor, Ravasz István, Knopfler Adolf, Landesmann Miksa, Grünbaum Simon, Weinberger Dezső, Kerekes Pál, Barna Dezső 5—5 k., dr. Grosz Dezső, Waller Aladár, Skergula István, dr. Gombos Gáspár és Wilhelm Henrik 4—4 k., Róth Bernáth állatorvos, dr. Adriányi Béla, Deutsch Simon, dr. Szegő Ernő, Szabó Jakab, Kozma Armin, Zombory József, Fehér Andor, dr. Garai Armin, Lukács H., dr. Róth József, Reichard Dénes, Berger József, Grünspann Herman, dr. Fuchs Emil, Hell Jenő, Rudali Samu, Bernáth József, Klein Pál, Szücs Jenő, dr. Nagy Arthur, Szepessi Lajos, Barta Béla, Hericz Sándor 2—2 k., Polgár Ernő,

Friss Adolf, dr. Moskovics Vilmos, Reich Arthur, Komáromi Izidor, Bettelheim Ignác, Schwartz Manó 1—1 k., továbbá Rein István, Neumann Jenő, dr. Guttmann Lipót, Blumenfeld Jenő, dr. Barathy Béla, Schmidt Lajos, Haas Lipótné, Halász József 4—4 k. és Dévai Lajosné 3 koronát, mely adományokat amidőn nyilvánosan nyugtázzuk egyidejűleg a nemes adakozóknak hálás köszönetünket fejezzük ki. A sátoraljaujhelyi Népkönyha elnöksége.

— **Zemplén vármegye állategészségügye.** A veszettség: a gálzsecsi, sárospataki; rühkór: a bodrogközi, tokaji; sertésorbánc: a sárospataki; sertésvész: a gálzsecsi, homonnai, szinnai, sztropkói, tokaji és varannói járásokban lépett föl.

— **Farsangi naptár.**

Február 4-én: A zemplénvármegyei örhajduk táncmulatsága a Kovacsicsné színházi éttermében.

Február 14-én: A sátoraljaujhelyi katolikus olvasókör tánemulatsága a városi színházban.

— **Valóságos kincs** az emberiség részére a Zoltán-féle kenőcs, melyről számosan, még a társadalom legelőkelőbb köreiből is legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak. Így: Gróf Auersperg, Hippoliti báróné, Daun Kapy Karolina grófné, Györfy gróf, Markovits báró, Keglevich gróf, lovag Weilenhüller József, Nyáry Kálmán gróf stb., kik mind azt írják, hogy e páratlan szer régi köszvényes és eszozos bajukra pár napi használat után gyógyulást hozott. E kiváló kenőcs üvege 2 korona, Zoltán Béla gyógyszerárban Budapesten, Szabadságtér.

— **Idült tüdőhurut** gyógykezelésénél a „Sirolin-Roche“ feltétlenül igénybe veendő, mivel a legtekintélyesebb egyetemi tanárok egybehangzó nyilatkozata szerint a köpetet legrövidebb idő alatt kevesbiti, esetleges lázt leszállítja és az étvágyat előmozdítja. „Sirolin-Roche“ ugyan egy erős preparátum, de nem az ilyen preparátumok rossz ízével. Teljesen méregtelen és nagy adagokban véve is tökéletesen felémészthető. Naponta 3—6 teakanál elegendő az eset súlyosságához mérten. „Sirolin-Roche“ kapható a gyógyszerárban.

— **Műszaki körökből** vesszük a hírt, hogy a Magyar Királyi Államvasutak Gépgyára a kisebb gazdák igényeinek kielégítésére az eddig gyártott lokomobil- és gőzeséplőgéptípusokon kívül a 2^{1/2}, 3 és 4 lóerejű lokomobilok és gőzeséplőgépek gyártását is megkezdte. Amint hírlik az összes lokomobil-, közéséplőgép-, valamint benzinmotor gyártmányok lényeges szerkezeti újításokkal láttatnak el, ami bizonyára érdekelti fogja a gazdálkodással foglalkozó olvasóközönségünket. Az Állami gépgyár vezérigénysége Budapesten, (V. Váci-körut 32.) szívesen nyújt levélbeli kérdézősködésekre felvilágosítást.

— **A Székely-harasisbivaltaj** jó-sága általában ismeretes. Ezen bivalyteljes készit Balázsovich Sándor gógy-szerész Sepsiszentgyörgyön 201 szám. a törvényesen védett „Alba“-szappant (ára 1 korona). „Alba“-arckrémet (ára 1 korona 50 fillér), melyeket a szokásos vásári reklám mellőzésével, nyugodt lélekkel ajánlunk a művelt hölgyközönség figyelmébe, mivel semmi ártalmas vegyi terméket nem tartalmaznak s melyekről hazánk első orvosnője dr. gróf Hugonnay Vilma ezt írja: „Az „Alba“-szappan és krém a bőr ápolására, a szeplők és más arctisztatálanságok eltávolítására a legjobban ajánlható szerek“. Kaphatók mindenütt.

Menyasszonyi-selyem

85 kr-tól 11 frt 35 kr-ig, méterenként minden színben. Frankó és már megvámolva házhoz szállítva. Gazdag mintaválaszték postafordultával. HENNEBERG selyemgyáros, Zúrieh

Legujabb.

— **Foglalás a helyettes alispán ur önágységánál.** Ma, jan. 20-án délután Fejér Zoltán kir. bírósági végrehajtó Kispál Sándor h. alispán urnál tisztelgett, de jaji — nem más célból, minthogy foglalást eszközöljön a város e legujabb lakójánál. Jelen voltak a foglalási aktusnál dr. Szirmay tiszti főügyész és Bernáth Aladár I. aljegyző, akik azért jelentek meg, nehogy a királyi bírósági végrehajtó Kispál ur adóssága fejében a vármegye tulajdonát képező ingóságokat foglalja le. — A végrehajtó által felvett foglalási jegyzőkönyv tartalma, köszönet az ellenőrzőknek, a valóság-nak híven, a következő tárgyakat tartalmazza: 1 ing, 2 lábravaló, egy koffer. Ennyiből áll Kispál ur vagyona. Egy inget és egy lábravalót meghagytak rajta. Elég szép volt a végrehajtótól, hogy le nem vetkőztette. Mikor a foglalási jegyzőkönyvet alá kellett volna írni, Szirmay és Bernáth kijelentették, hogy Kispállal egy papírra nem írják a nevüket. — A végrehajtó hivatalos köteleességét végezvén, a megyeházból kijövet megrögzözte a esendőröktől: Mit őriznek itt olyan igen? Nincs ennek az urnak egy ingen és két lábravalón kívül egyebe. Nincs innen mit elvinni. Legfőleg az utitáskáját viheti ő maga. — Örökítsd meg Zemplén ezt a dicső dolgot év könyveidben, hogy ilyen alispánhelyettesed is volt már.

TANÜGY.

— **Áthelyezések.** Munka Sándor kir. segédtanfelügyelő, a homonnai kir. tanfelügyelői kirendeltség vezetője, hason minőségben Makóra helyezettett át s a esanádvarmegyei kir. tanfelügyelői hivatal vezetésével bízott meg. A homonnai kirendeltség vezetésére Szentgercei Nagy Géza fehérvármegyei kir. segédtanfelügyelő van kiszemelve. Áthelyezése azonban még nem jelent meg a hivatalos lapban. — **Krasznapolszky Margit** tőke-terebesi és **Boronkay Róza** alsógyertyáni állami tanítóknőket a közoktatásügyi miniszter kölesönösen át helyezte.

Közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Tekintetes Szerkesztő ur!

A kassai hírlapokban megjelent személyemet is érintő cikkekre a /-alatt esatolt nyilatkozatot téttem közzé. A helybeli közönség tájékoztatása végett óhajtom, hogy ezen nyilatkozatom a helyi lapokban is napvilágot lásson. Ez ökből tisztelettel kérem, hogy a esatolt nyilatkozatot jelen levelem kapcsán nagybecsű lapja legközelebbi számában közreadni sziveskedjék.

Sátoraljaujhely, 1906. január 17.
Hálás köszönettel és kiváló tisztelettel:

Dr. Grosz Dezső,
ügyvéd.

Nyilatkozat.

A „Kassai Hírlap“ f. hó 14-én megjelent számában „Komjáthy lovgias ügyei“, valamint a január hó 16-iki számában „Komjáthy ellenfelei és a becsületsértés“ cím alatt megjelent közleményekre kijelentem, hogy annak a tényállásra, valamint a személyemre vonatkozó minden egyes állítása szemészédett hazugság, ar-cátlan rágalom.

Aki a cikkirót ekként informálta, szemtelenül hazudott.

A cikk nem a becsületes hírlap-írás tisztességes terméke, hanem a szenzáció hajhászat revolverével zsákmányolni óhajtott becsület-rablás.

A sugalmazottnak látszó cikk indító okát abban találok, hogy Takács Mariska urhölgyet kivéve, a többi szereplő gyér tapst aratott, a mit azonban — mivel én csak a mulatságot rendeztem és nem a klakkot — a közreműködött színésznők és színészek erőtlenségének kontójára kell írni.

A „Napló“ január 14-én megjelent számában „Egy hangverseny botránya“ című közleményre pedig kijelentem, hogy valótlan az, mintha az öltözők fütetlenek lettek volna és a művészeknek kellett a világitásról gondoskodni. Valótlan az, hogy én a színészek számláját kifogásoltam.

A t. cikkirót hazug ember információja ejtette tévedésbe.

Komjáthy Jánostól teljes lovgias elégtételt kaptam s így lehetlennek tartom, hogy gyáva kutymódjára a hátam mögött öltögessék rám a nyelvét.

Sátoraljaujhely, 1906. január 17.

Dr. Grosz Dezső,
ügyvéd.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár:

Sátoraljaujhelyi központi takarékpénztár: Január 21. d. u. 3 óra.

Megeyi általános bank (Sátoraljaujhely): Január 21. d. e. 9 és fél óra.

Perbenyikvidéki baromftenyésztő társulat (Perbenyik): Január 21. d. u. 2 óra.

Sátoraljaujhelyi kölesönös öns. hitelszövetkezet: Január 28. d. e. 11 óra.

Sátoraljaujhelyi polgári takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 2 és fél óra.

A zemplénmegyei kereskedelmi, ipar-, termény- és hitelbank: Február 4. d. e. 10 óra.

Tokajvidéki keresk. és gazd. bank: Febr. 4. d. e. 10 óra.

Sátoraljaujhelyi népbank: Febr. 11. d. e. 11 óra.

Sátoraljaujhelyi takarékpénztár: Február 11. d. u. 2 óra.

Sztropkói takarékpénztár rvt.: Február 11. d. u. 3 óra.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Az Emulsió szó

zsiradék vagy olaj és víz keverékének vegyületét jelenti. Ha azonban tej és tejfel szolgál keverékül, akkor ez a vegyület a vajzsir-emulsió. A SCOTT féle emulgalási eljárás szerint a csukamájolaj ilyen emulsió alakjában kerül forgalomba, ezáltal ép oly könnyen bevehető és emészthető mint a tej, melynek tápláló és gyógyító hatását nagy mértékben növeli.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy esukahalat vivő halász“ védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL

„Városi gyógyszerár“

BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f.

ban legalább is négy jó származásu, erős esontu, szabályos testalkatu, saját nevelésü egyéves ménesikó van és azokat az államnak eladni kívánják, ebbeli szándékukat a helynek és utolsó postának, ahol a csikók állanak, valamint a csikók származásának, magasságának, színének és árának pontos megjelölésével a m. kir. földmívelésügyi miniszteriumhoz benyújtandó, egy koronás bélyeggel ellátott írásbeli nyilatkozatban legkésőbb 1906. évi február hó 1 ig jelentsék be. Az e határidőn túl érkező bejelentéseket figyelembe venni nem fogják.

— **Birtokeladás.** Grosz Ignác és társai a varannói járásban lévő merészpataki (meryiki) birtokot az ottani urberes gazdáknak 240.000 koronáért örök áron eladták. A gazdák egymás között fel fogják darabolni a birtokot.

— **Reform a postán.** A társas cégek (közkereseti társaságok, betéti társaságok, részvény-társaságok és szövetkezetek) címére érkezett postai küldemények átvételére és nyugtázására jogosított egyének nyilvánartása tekintetében a kereskedelmi miniszter értesítette a posta- és táviró hivatalokat, hogy a cégbejegyző végzet teljesen pótolja az olyan címpéldány, amely a cég címét, a cég képviselőire és jegyzésére jogosított tag, vagy tagok nevét, ezek sajátkezü aláírását és a cégjegyzés módját (tudniillik azt, hogy a tagok közül kik és hányan és milyen alakban kötelesek a cég címét aláírni) vagyis mindazokat az adatokat tartalmazza, amelyekre a postának a helyes kézbesítéshez szüksége van ezen kívül a cég megtörtént bejegyzését igazoló hivatalos záradékkal el van látva. E címpéldányokat a postahivatalok kötelesek eredeti vagy hitelesített másolati példányban elfogadni és a cégekről vezetett nyilvántartás mellett megőrizni.

— **Tilos az iszákosság.** Nagyonfontosságú rendeletet intézet a kereskedelemügyi miniszter az államvasutak igazgatóságához a szolgálat biztonságára érdekében. A miniszter rendeletében megtiltja az üzem szolgálatban működő vasutasoknak a szolgálati idő alatt a szesz italok élvezését. Egyben utasítja a hivatal főnököket, hogy esetről esetre szerezzenek meggyőződést, vajjon a szolgálatba lépő személyzet között nincs-e valaki ittas állapotban, akit a személyi és vagyonbiztonság érdekében a szolgálatától azonnal el kell tiltani.

— **Tanítók mint postaügynökök.** A vallás és közokt. miniszterium 91096/905. számú rendeletével megengedte, hogy az állami tanítók, tanítónők s kisdévodónők a tanórákon kívül a postai ügynökséget elvállalhatják.

— **Nyilvános nyugtázás.** A sátoraljaujhelyi izr. Népkönyha folyó hó 10-én megtartott mulatsága alkalmával a jótékonycélra a következő felülfizetéseket kaptuk: Zinner Henrik 30 kor., Tauber Hugó és Kincessy Péter 20—20 k., dr. Mezei Mór 14 k., Székely Elek 12 k., Schwartz Miksa, Widder Albert, dr. Erényi Manó, Guttmann Mór és Haas Adolf 10—10 k., dr. Buza Barna, dr. Lichtenstein Jenő, Davidovits Adolf, Teich Zsigmond, Róth Józsefné 6—6 k., dr. Goldberger Izidor, Ravasz István, Knopfler Adolf, Landesmann Miksa, Grünbaum Simon, Weinberger Dezső, Kerekes Pál, Barna Dezső 5—5 k., dr. Grosz Dezső, Waller Aladár, Skergula István, dr. Gombos Gáspár és Wilhelm Henrik 4—4 k., Róth Bernáth állatorvos, dr. Adriányi Béla, Deutsch Simon, dr. Szegő Ernő, Szabó Jakab, Kozma Armin, Zombory József, Fehér Andor, dr. Garai Armin, Lukács H., dr. Róth József, Reichard Dénes, Berger József, Grünspann Herman, dr. Fuchs Emil, Hell Jenő, Rudali Samu, Bernáth József, Klein Pál, Szücs Jenő, dr. Nagy Arthur, Szepessi Lajos, Barta Béla, Heriez Sándor 2—2 k., Polgár Ernő,

Friss Adolf, dr. Moskovics Vilmos, Reich Arthur, Komáromi Izidor, Bettelheim Ignác, Schwartz Manó 1—1 k., továbbá Rein István, Neumann Jenő, dr. Guttmann Lipót, Blumenfeld Jenő, dr. Barathy Béla, Schmidt Lajos, Haas Lipótné, Halász József 4—4 k. és Dévai Lajosné 3 koronát, mely adományokat amidőn nyilvánosan nyugtázzuk egyidejűleg a nemes adakozóknak hálás köszönetünket fejezzük ki. A sátoraljaujhelyi Népkönyha elnöksége.

— **Zemplén vármegye állategészségügye.** A vészesség: a gálszécsi, sárospataki; rühkór: a bodrogközi, tokaji; sertésorbán: a sárospataki; sertésvész: a gálszécsi, homonnai, szinnai, sztropkói, tokaji és varannói járásokban lépett föl.

— **Farsangi naptár.**

Február 4-én: A zemplénvármegyei őrhajduk táncmulatsága a Kovácsicsné színházi éttermében.

Február 14-én: A sátoraljaujhelyi katolikus olvasókör táncmulatsága a városi színházban.

— **Valóságos kincs** az emberiség részére a Zoltán-féle kenőcs, melyről számosan, még a társadalom legelőkelőbb köreiből is legnagyobb elismeréssel nyilatkoznak. Így: Gróf Auersperg, Hippoliti bárónő, Daun Kapy Karolina grófnő, Györfy gróf, Markovits báró, Keglevich gróf, lovag Weilenhüller József, Nyáry Kálmán gróf stb., kik mind azt írják, hogy e páratlan szer régi köszvényes és eszozos bajukra pár napi használat után gyógyulást hozott. E kiváló kenőcs üvege 2 korona, Zoltán Béla gyógyszerárban Budapesten, Szabadságtér.

— **Idült tüdőhurut** gyógykezelésénél a „Sirolin-Roche“ feltétlenül igénybe veendő, mivel a legtekintélyesebb egyetemi tanárok egybehangzó nyilatkozata szerint a köpet legrövidebb idő alatt kevesbiti, esetleges lázt lecsillítja és az étvágyat előmozdítja. „Sirolin-Roche“ ugyan egy erősot-preparatum, de nem az ilyenmü preparatumok rossz ízével. Teljesen méregtelen és nagy adagokban véve is tökéletesen felémészthető. Naponta 3—6 teakanál elegendő az eset súlyosságához mérten. „Sirolin-Roche“ kapható a gyógyszerárakban.

— **Műszaki körökből** vesszük a hírt, hogy a Magyar Királyi Államvasutak Gépgyára a kisebb gazdák igényeinek kielégítésére az eddig gyártott lokomobil- és gőzseplőgéptípusokon kívül a 2^{1/2}, 3 és 4 lőerejű lokomobilok és gőzseplőgépek gyártását is megkezdte. — Amint hírlik az összes lokomobil-, közseplőgép-, valamint benzinmotor gyártmányok lényeges szerkezeti újításokkal láttattak el, ami bizonyára érdekelni fogja a gazdálkodással foglalkozó olvasókörzönségünket. Az Állami gépgyár vezérigénye Budapest, (V. Váci-körút 32.) szivesen nyújt levélbeli kérdézőkódésekre felvilágosítást.

— **A Székely-harasisbivaltjei** jó-sága általában ismeretes. Ezen bivaly-tejjel készit Balázsovich Sándor gógy-szerész Sepsiszentgyörgyön 201 szám. a törvényesen védett „Alba“-szappan (ára 1 korona). „Alba“-arckrém (ára 1 korona 50 fillér), melyeket a szokásos vásári reklám mellőzésével, nyugodt lélekkel ajánlunk a művelt hölgyközönség figyelmébe, mivel semmi ártalmas vegyi terméket nem tartalmaznak s melyekről hazánk első orvosnője dr. gróf Hugonnay Vilma ezt írja: „Az „Alba“-szappan és krém a bőr ápolására, a szeplők és más arctisztálanságok eltávolítására a legjobban ajánlható szerek“. Kaphatók mindenütt.

Menyasszonyi-selyem

85 kr-tól 11 ft 35 kr-ig, méterenként minden színben. Frankó és már **megvámolva** házhöz szállitva. Gazdag mintaválaszték postafordultával.

HENNEBERG selyemgyáros, Zúrieh

Legujabb.

— **Foglalás a helyettes alispán ur önagyságánál.** Ma, jan. 20-án délután Fejér Zoltán kir. bírósági végrehajtó Kispál Sándor h. alispán urnál tisztelgett, de jaji — nem más célból, minthogy foglalást eszközöljön a város e legujabb lakójánál. Jelen voltak a foglalási aktusnál dr. Szirmay tiszti főügyész és Bernáth Aladár I. aljegyző, akik azért jelentek meg, nehogy a királyi bírósági végrehajtó Kispál ur adóssága fejében a vármegye tulajdonát képező ingóságokat foglalja le. — A végrehajtó által felvett foglalási jegyzőkönyv tartalma, köszönet az ellenőrzőknek, a valóság-nak hiven, a következő tárgyakat tartalmazza: 1 ing, 2 lábravaló, egy koffer. Ennyiből áll Kispál ur vagyon. Egy inget és egy lábravalót meghagytak rajta. Elég szép volt a végrehajtótól, hogy le nem vetkőztette. Mikor a foglalási jegyzőkönyvet alá kellett volna írni, Szirmay és Bernáth kijelentették, hogy Kispállal egy papirra nem írják a nevüket. — A végrehajtó hivatalos köteleességételvevén, a megyeházból kijövet uegkérdezte a esendőröktől: Mit őriznek itt olyan igen? Nincs ennek az urnak egy ingen és két lábravalón kívül egyebe. Nincs innen mit elvinni. Legfőlebb az utitáskáját viheti ő maga. — Örökítsd meg Zemplén ezt a dicső dolgot év könyveidben, hogy ilyen alispánhelyettesed is volt már.

TANÜGY.

— **Áthelyezések.** Munka Sándor kir. segédtanfelügyelő, a homonnai kir. tanfelügyelői kirendeltség vezetője, hason minőségben Makóra helyezettett át s a esanádvarmegyei kir. tanfelügyelői hivatal vezetésével bízott meg. A homonnai kirendeltség vezetésére Szentgericei Nagy Géza fehérvármegyei kir. segédtanfelügyelő van kiszemelve. Athelyezése azonban még nem jelent meg a hivatalos lapban. — **Krasznapolszky Margit** tőke-terebesi és **Boronkay Róza** alsógyertyáni állami tanítóknőket a közoktatásügyi miniszter kölesönösen át helyezte.

Közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

Tekintetes Szerkesztő ur!

A kassai hírlapokban megjelent személyemet is érintő cikkekre a /- alatt esatolt nyilatkozatot téttem közzé. A helybeli közönség tájékoztatása végett óhajtom, hogy ezen nyilatkozatom a helyi lapokban is napvilágot lásson. Ez okból tisztelettel kérem, hogy a esatolt nyilatkozatot jelen levelem kapcsán nagybecsű lapja legközelebbi számában közreadni sziveskedjék.

Sátoraljaujhely, 1906. január 17.
Hálás köszönettel és kiváló tisztelettel:

Dr. Grosz Dezső,
ügyvéd.

Nyilatkozat.

A „Kassai Hírlap“ f. hó 14-én megjelent számában „Komjáthy lo-vagias ügyei“, valamint a január hó 16-iki számában „Komjáthy ellenfelei és a becsületsértés“ cím alatt megjelent közleményekre kijelentem, hogy annak a tényállásra, valamint a személyemre vonatkozó minden egyes állítása szemenszedett hazugság, ar-cátlan rágalom.

Aki a cikkirót ekként informálta, szemtelenül hazudott.

A cikk nem a becsületes hírlap-írás tisztességes terméke, hanem a szenzáció hajhászat revolverével zsák-mányolni óhajtott becsület-rablás.

A sugalmazottnak látszó cikk indító okát abban találok, hogy Takács Mariska urhölgyet kivéve, a többi szereplő gyér tapstot aratott, a mit azonban — mivel én csak a mulatságot rendeztem és nem a klakkot — a közreműködött színésznők és színészek erőtlenségének kontójára kell írni.

A „Napló“ január 14-én megjelent számában „Egy hangverseny botránya“ című közleményre pedig kijelentem, hogy valótlan az, mintha az öltözők fütetlenek lettek volna és a művészeknek kellett a világításról gondoskodni. Valótlan az, hogy én a színészek számláját kifogásoltam.

A t. cikkirót hazug ember információja ejtette tévedésbe.

Komjáthy Jánostól teljes lo-vagias elégtételt kaptam s így lehet-tennek tartom, hogy gyáva kutya-módjára a hátam mögött öltögesse rám a nyelvét.

Sátoraljaujhely, 1906. január 17.

Dr. Grosz Dezső,
ügyvéd.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár:

Sátoraljaujhelyi központi takarékpénztár: Január 21. d. u. 3 óra.

Megeyi általános bank (Sátoraljaujhely): Január 21. d. e. 9 és fél óra.

Perbenyikvidéki baromfifenyésztő társulat (Perbenyik): Január 21. d. u. 2 óra.

Sátoraljaujhelyi kölesönös öns. hitelszövetkezet: Január 28. d. e. 11 óra.

Sátoraljaujhelyi polgári takarékpénztár: Febr. 2. d. u. 2 és fél óra.

A zemplénmegyei kereskedelmi, ipar-, termény- és hitelbank: Február 4. d. e. 10 óra.

Tokajvidéki keresk. és gazd. bank: Febr. 4. d. e. 10 óra.

Sátoraljaujhelyi népbank: Febr. 11. d. e. 11 óra.

Sátoraljaujhelyi takarékpénztár: Február 11. d. u. 2 óra.

Sztropkói takarékpénztár rvt.: Február 11. d. u. 3 óra.

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

HIRDETÉSEK.

Az Emulsió szó

zsiradék vagy olaj és víz keverékének vegyülékét jelenti. Ha azonban tej és tejfel szolgál keverékül, akkor ez a vegyülék a vajzsir-emulsió. A SCOTT féle emulgálási eljárás szerint a csukamájolaj ilyen emulsió alakjában kerül forgalomba, ezáltal ép oly könnyen bevehető és emészthető mint a tej, melynek tápláló és gyógyító hatását nagy mértékben növeli.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy esukahalat vivő halász“ védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.

Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében minta üveggel bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL

„Városi gyógyszerár“

BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f.



informálta,
 etes hirlap-
 hanem a
 érvel zsák-
 rablás.
 átszó cikk
 hogy Ta-
 kivéve, a
 aratott, a
 csak a mu-
 a klakkot
 észnők és
 kontójára

én megje-
 angverseny
 nyre pedig
 az, mintha
 k volna és
 világitásról
 hogy én a
 soltam.

mber infor-
 eljes lova-
 gy lehetet-
 váva kutya-
 t öltögesse

január 17.
 sz Dezső,
 véd.

ELEM.
 :
 onti taka-
 u. 3 óra.
 (Sátoralj-
 és fél óra.
 fitenyésztő
 ár 21. d. u.

önös öns.
 8. d. e. 11

akarék-
 s fél óra.
 eskedelmi,
 : Február

azd. bank :
 k : Febr.

kpenztár :
 tár rvt. :

donos :
 k.

Ó SZÓ
 erékének
 ban tej és
 A SCOTT
 nt a esu-
 alakjában
 oly köny-
 ó mint a
 gyító ha-
 .
 valódi-
 y esuka-

ertárban.
 yatkozás-
 élyeg be-
 ta üveg-
 :
 IL
 ra"
 a 34.50.
 K 50 f.

Meghívó.

A sátoraljai helyi Takarékpénztár

Sátoraljai helyben

1906. évi február hó 11-én délután 2 órakor

az intézet helyiségében tartja

XL. évi rendes közgyűlését

melyre a t. ez. részvényesek ezennel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság jelentése az elmúlt üzletév lefolyása és annak eredményéről.
2. A felügyelő bizottság évi jelentése.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
4. Az 1905. évi mérleg és az osztalék feletti határozat.
5. Esetleges indítványok.

Az évi zárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

Sátoraljai hely, 1906. január hó 10-én.

Az igazgatóság.

Tk. 3266/1905. szám.

Arverési hirdetményi kivonat.

A nagymihályi kir. járásbíróóság mint telek-
 könyvi hatóság közhírré teszi, hogy a nagymihályi
 Önségélyző egyesület mint szövetkezet
 végrehajtatónak, Ádám Jánosné szül. Zubkó Anna
 végrehajtást szenvedő elleni 1450 korona tőke-
 követelés és járuléki iránti végrehajtási ügyben
 a nagymihályi kir. járásbíróóság területén
 lévő, a nátafalvai 122. sz. tjkvben 933-935/a,
 1352-1353/a, 1233/a, 1343/a, 1534-1535/a,
 1655/a hr. számok alatt Ádám Jánosné született
 Zubkó Anna nevében álló ingatlanokra 608
 korona, továbbá a nátafalvai 252. sz. tjkv-
 ben 413-415/a. hrszám alatt felvett belsőség-
 ből B. I. sorsz. alatt fent nevezett végrehaj-
 tást szenvedő nevében álló illetőségre 748 korona,
 továbbá a nátafalvai 374. sz. tjkvben 786-787/b.
 hrszám alatt felvett legelőből B. 38. sorsz. alatt
 fenti végrehajtást szenvedő nevében álló illetőségre
 1 koronában, továbbá miután a kisbirtokosok
 országos földhitelintézete a nátafalvai 77. és 196.
 számú tjkvben érdekelve nincsen, a 2511/905.
 tk. számú végzés e részbeni tévedésének helyes-
 bítéséül a nátafalvai 77. sz. tjkvben A. I. 786-
 787. hrszámú külsőségből, a B. 45. sorsz. alatt
 fent nevezett végrehajtást szenvedő nevében álló
 jutalékra 315 korona, végül a nátafalvai 196.
 sz. tjkvben B. 61. sz. alatt végrehajtást szenvedő
 javára kintüntetett s a nátafalvai 122. számú tjkvi
 ingatlanok után járó közös legelő illetőségből
 eső aránylagos részre 94 koronában ezennel
 megallapított kikiáltási árban és pedig a náta-
 falvai 122. sz. tjkvi ingatlanokra ezek után járó
 és a 196. sz. tjkvben feltüntetett közös legelő-
 beli aránylagos jutalékra, valamint a nátafalvai
 77. sz. tjkvi és 374. sz. tjkvi jutalékokra vonat-
 kozólag együttesen fogantatandólag elrendelte
 az árverést és hogy a fennebb megjelölt ingatlano-
 k az 1906. évi január hó 25-ik napjának d. e. 9
 órájkor Nátafalván, a községi bíró
 házában megtartandó nyilvános árverésen a meg-
 allapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

A nátafalvai 374. és 77. és 196. számú tjkvi
 jutalékra árverelni szándékozók tartoznak az ingatlano-
 k becsárának 10%-át vagyis 10 fillért, 31 kor. 50 fillért, 9 kor. 40 fillért készpénzben,
 vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42. §-ában
 jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi
 november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igaz-
 ságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óva-
 dékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez
 letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a
 értelmében a bánatpénznek a bíróságnál elő-
 leges elhelyezéséről kiállított szabályszerű el-
 ismervényt átszolgáltatni.

A többi ingatlanokra árverezni szándékozók
 pedig tartoznak ezen ingatlanok becsárának 10
 %-át, vagyis 60 kor. 80 fillért és 74 kor. 80
 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapí-
 rokban letenni. A bánatpénzül letett értékpapí-
 rokat tartozik a vevő az árverés jogerőre emel-
 kedésétől számított 30 nap alatt az ingatlan
 becsárának 10%-át tevő készpénzzel kicserélni,
 minck elmulasztása a 10-ik pont jogkövetkez-
 ményét vonja maga után. A bánatpénz lefizeté-
 sének kötelezettsége alól azonban a Kisbirtoko-
 sok Országos Földhitelintézete, ha az árverezők
 sorába akar lépni, az 1887. XXVI. t. cz., ille-
 tőleg az Osztrák-Magyar Bank jelzőlog hitelosz-

tálya alapszabályainak ezen törvényben beczik-
 kelyezett 11. §. f) pontja értelmében fölmen-
 tetik.

4. A vételi bizonyítvány a vevőnek csak a
 jogerőre emelkedett árverés fogantatásától szá-
 mitott 15 nap elteltével fog kiadatni.

5. A vevő köteles a vételár a következők
 módon kiegyenlíteni:

a) Az árverés jogerőre emelkedésétől szá-
 mitott 30 nap alatt, a bírói árfeosztást (sorrendi
 tárgyalást be nem várva, köteles a vételár 1/3-át
 közvetlenül a Kisbirtokosok országos földhitel-
 intézeténél Budapesten, Géza-utca 2. szám alatt)
 lefizetni, esetleg ugyanakkor az intézettel köl-
 csönének megtartása és átvállalása iránt meg-
 egyezni. Ily megjegyzés esetén a Kisbirtokosok
 országos földhitelintézete által kiállítandó nyilat-
 kozattal igazolja a vevő a tklvi hatóságnál, hogy
 az intézeti kölcsönnek nemcsak részlethátrálékait,
 és járulékat kifizette, hanem magát, a kölcsön-
 tőke hátrálékát is folytatolagos törlesztésre az
 intézet szabályai értelmében elvállalta. Az inté-
 zet által kiállítandó nyilatkozat alapján az abban
 kintüntetett összeg a vevő javára, vételár tartozá-
 sának törlesztésére beszámíttatik.

b) A Kisbirtokosok országos földhitelintézete
 kölcsönének átvállalása esetén tartozik a vevő az
 árverés jogerőre emelkedésétől számított hat
 hónap alatt a vételárnak és 5%-os kamatainak a
 bánatpénzzel és az intézeti számla összegével ki
 nem egyenlített hátrálékokat a tklvi hatóságnál
 (az illetékes adóhivatalnál) lefizetni.

c) Ha a vevő a Kisbirtokosok orsz. földhi-
 telintézete kölcsönét megtartani s folytatolagos
 törlesztésére elvállalni nem kívánja, a vevő az
 árverés szabályai értelmében az intézet-
 tel ki nem egyezhet: az árverés jogerőre emel-
 kedésétől számított három hónap alatt tartozik
 a vételár második 1/3-át, ugyanazon időtől szá-
 mitott hat hónap alatt a vételár utolsó 1/3-át le-
 fizetni és pedig a Kisbirtokosok országos föld-
 hitelintézete követelése erejéig terjedő összeget
 közvetlenül az intézet pénztáránál, a vételárnak
 ezenfelüli részét pedig a tklvi hatóságnál.

6. A vevő a vételár után az árverés napjá-
 tól számítandó 5%-os kamatot fizet, mely az
 egész vételárra vonatkozólag az utolsó vételár-
 részlet levonása alkalmával számítandó ki és fi-
 zetendő be.

A bánatpénz a vételár teljes kiegyenlítése
 alkalmával számíttatik be.

7. A vevő tartozik a vételár teljes lefizeté-
 séig a lakást, mindennemű gazdasági épületeit
 tűzkár ellen valamely hazai intézetenél saját költsé-
 ségben biztosítani s annak megtörténtét a végre-
 hajtó bíróságnál az árverés jogerőre emelkedése
 után legkésőbb 15 nap alatt igazolni.

8. A vételár után járó kincstári illetéket a
 vevő köteles viselni.

9. A mint a vevő az árverési föltételeknek
 minden részben eleget tett, tulajdonjoga hivatal-
 ból fog tklvileg bekebelezettni.

10. Ha a vevő az árverési föltételeknek a
 kintűzött időben és módon eleget nem tenné,
 bánatpénzt elveszti és az érdekelte felek bárme-
 lyikének kérelmére, ezen jelenlegi föltételek mel-
 lett a vevő kárára és veszélyére újabb árverés
 fog elrendeltetni.

Kir. járásbíróóság, mint tklvi hatóság, Nagy-
 mihályban, 1905. évi december hó 17. napján.

Garbinszky, kir. albiró.

61/1906. vh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX.
 t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi,
 hogy a sauhelyi kir. járásbíróóságnak 1905. évi
 Sp. II. 479/8. számú végzése következtében
 Végb Bertalan ügyvéd által képviselt öz. Fül-
 löp Károlyné javára Kun Dániel s neje s-pataki
 lakosok ellen 852 K. s jár. erejéig 1905. évi
 aug. hó 17-én fogantatott kielégítési végre-
 hajtás utján felülfoglalt és 1304 koronára becsült
 következő ingóságok u. m. házi-butorok, ló,
 szekér nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sauhelyi kir. járás-
 bíróóság 1906. évi V. 26/2. számú végzése foly-
 tán 852 kor. tőkekövetelés ennek 1905. évi
 június hó 13. napjától járó 5% kamatai, 1/3-
 váltódíj és eddig összesen 102 kor. 07 fillérben
 bíróság már megállapított költségek erejéig,
 Sárospatakon, alperesek tanyáján leendő eszköz-
 léseire 1906. évi január hó 26-ik nap-
 jának d. u. 3 órája határidőül kintűztetik s ah-
 hoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivat-
 nak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi
 LX. t. cz. 107. s 108. §-a értelmében készpénz
 fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség
 esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok-
 kat mások is le és felülfoglaltatták s azokra
 kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az
 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek
 javára is elrendeltetik.

Kelt Sauhelyben, 1906. évi január hó 14.
 napján.

Fejér Zoltán,
 kir. bir. végrehajtó.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek
 a kiadóhivatalban.

Eladó szőlő.

Lakás változtatás végett egy
 8 kat. holdas ujonnan betelepített
 és már teljes termő szőlő, ké-
 nyelmes borház, felszereléseivel
 és pinceszével, a kistoronyai hegy-
 község területén feltűnően olcsó
 áron eladó.

Bővebb felvilágosítással szol-
 gál Katona Béla hegymester.
 Kistoronyán u. p. Csörgő, Zem-
 plén megye.

3, esetleg 4 szobás lakást

keresek május 1-ére, hol csak
 magam lakhatom. Ha némi kert
 is van, előnyösebb. Megkeresést
 január 28-ikig kérek.

Blasek Jenő,
 Sátoraljai hely.

Kerestetik

a sátoraljai helyi állami polgári
 leányiskolához megbízható
 iskolaszolga.

Kiszolgált nős altisztek előny-
 ben részesülnek. Feltételek meg-
 tudhatók az iskola igazgatójánál.

Bútorokat

tetemesen leszállított olcsó áron lehet vásárolni az
 Első zemplénmegyei honi bútor-csarnokban
 S.-a.-Ujhelyben.

Bútorokat vásárolni szándékozó n. é. közönséget van
 szerencsém értesíteni, hogy a „Vörös ökör“ épületében
 a földszinten és az emeleten nyolcz teremben lévő

BUTORRAKTÁRAIM

túlhalmozott készletét
 helyszűke miatt

tetemesen leszállított olcsó
 bevásárlási áron adom.

Miért is kérem b. látogatásukat s ígérem, hogy a
 n. é. közönség bizalmát mint eddig úgy ezután is igye-
 kezni fogok kiérdemelhetni.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

A Liniment. Capsici comp.,
 a Richter-féle Horgony-Pain-Expeller
 pótléka.

Ezen elismert kintő és faj-
 dalomcsillapító bedörzsölésű
 használt házi szer bevásárlása-
 nál, — a mely minden gyógy-
 szertárban kapható, —
 mindig figyelemmel le-
 gyünk a „Horgony“
 védjegyére, és a Richter-
 cégére.

Arcszőr hölgyeknél
 csunya és eltorzító!
 Egyedül biztos alapot a távolítás
 győztesen mindenkorra
 „Szőrvesztő“
 által. Ára korona 7.—. Ré-
 jen megismerést (prospektus)
 levélben küldök. Rendelhető csak
 Schmidék I. illatszertárában,
 Budapest, VI., Ó-utca 12.

GŐZCSÉPLŐKÉSZLETEK 2¹/₂-től 12 lóerőig, BENZINMOTOROK, SZALMAPRÉSEK gőzhajtásra ARATÓGÉPEK és egyéb MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK

legjobb szerkezetben és legjobb kivitelben kaphatók



A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK
VEZÉRÜGYNÖKSÉGÉNél
BUDAPEST, V., Váci-körút 32.

Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Utczai emeleti lakás

Kazinczy-utca 515 sz. alatt, — áll 5 szoba, konyha, élés- és fűkamara, pince- és padból — 1906. május 1-től, több évre is és a Némahegy közelében lévő 7¹/₂ katasztr. hold rét bérbevehető Zinner Henrik izr. hitk. elnöknel.

Legalább 5 korona napikereset!



Házimunka kötő-géptársaság

részére keresünk, mindkét nembeli egyéneket gépeinkre való kötésre. Egyszerű és gyors munka, egész éven át otthon. — Előismeretek nem szükségesek, távolság nem határoz, a munkát mi értékesítjük.

Házimunka-kötő-géptársaság
Thos. H. Whittick és Társa
Budapest, IV. Havas-utca 3-177.
Prág, Petersplatz 7-177.

Zörlesztéses kölcsön.

Értesítjük a t. ez. közönséget, hogy Sátoraljaujhelyben és nagyobb vidéki városokban levő házakra, továbbá földbirtokokra 10—70 évig terjedő

törlesztéses kölcsönöket

eszközlünk.

Az ide vonatkozó közelebbi felvilágosítások hivatalos helyiségünkben megszerezhetők.

Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár
és Hitelegylet.

Meghívás.

A Bodrogközi Takarékpénztár

t. cz. tagjai felkéréretek

a folyó 1906. évi február hó 6. napján d. e. 10 órakor

Királyhelmecezen, az intézet helyiségében tartandó

RENDES KÖZGYŰLÉSRE

megjelenni.

Tárgyak:

1. Jelentése az igazgatóságnak, az 1905-ik évi üzlet eredményéről, valamint a felügyelő-bizottságé, a kereskedelmi törvény 195. §-a értelmében és a felmentvény megszavazása.
2. A jövedelem mikénti felosztása.
3. 9 igazgatósági, 3 felügyelői és 1 póttag megválasztása 3 évre.
4. Netaláni indítványok tárgyalása.

Királyhelmece, 1906. január hó 14.

Az igazgatóság.

Forgalom: 5798605 kor. 28 fill.

Vagyon: 1735884 kor. 68 fill.

Jövedelem: 125128 kor. 59 fill.

Jegyzet: A részvényeket, új szelvényvel való ellátása végett, kérjük eredetiben intézetünknel bemutatni.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemü ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem.

Jó hírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 fra 20 krtól 1 fra 60 krig kapható.

Weinberger Manó.
Sajuhely. Korona-u.

Simenthali

faj bika, 2 telivér és 4 félvér eladó Wiczmány Ödön tenyészdéjében Z.-Buttká.

Köhögés!

Aki ezt figyelembe nem veszi, saját élete ellen vétkezik

Kaiser

Mell-Caramellái

(Melleczukorkák)

a három jegenye fenyő védjeggyel

Orvosilag megvizsgálva s ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás és torokfájás ellen.

4512 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány bizonyítja, hogy fenti bajok ellen utólrhetlen gyógyszer.

20 és 40 filléres csomagokban kaphatók Horváth Mátyás gyógyszerárban Sárospatakon.

Hirdetmény.

A mélt. jászóvári prépostság tulajdonát képező s a ricsei (Zemplén m.) határában fekvő mezőgazdasághoz tartozó erdőben az 1905. és 1906. évi vágásokban kijelölt és 8768 kor. 20 fillerre becsült 1205 drb. álló tölgy, kőris és szilfa törzsek folyó évi január hó 22-én délelőtt 10 órakor Ricsein, az uradalmi számtartó irodájában nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

A szóbeli árverés megkezdése előtt zárt írásbeli ajánlatok is elfogadhatók, melyekhez azonban 10% bánatpénz csatolandó, azonkívül azon kijelentés is teendő, hogy az ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti.

A szerződési feltételek ugy a ricsei számtartói irodában, mint a leleszi prépostsági főerdésznél megtekinthetők.

Jászón, 1906. évi január hó 11-én.

Prépostsági erdőhivatal.

•Védjegy:  „Horgony“

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller pótléka

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már több mint 36 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közvényűnél, csúsznál és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. ARA üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és ügyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerár az „Arany oroszlánhoz“, Prágában. Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

„GLOBIN“



minden fáradtság nélkül a legpompásabb fényt kölcsönöz.

A bőrt puhán tartja és tartóssá tesz.

Egyedüli gyáros: FRIIZ SCHULTZ jun. Akt. Ges. Eger és Leipzig.